

Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr	VG 95134	VG
ICS 43.040.60	Ersatz für VG 95134:1980-03 Supersedes VG 95134:1980-03 Halter für Kraftwagen-Verbandkästen nach DIN 13164; Text Deutsch und Englisch Bracket for motor vehicle first aid boxes according to DIN 13164; Text in German and English Support pour boîtes de premiers soins de véhicules automobiles selon DIN 13164; Texte en allemand et anglais Gesamtumfang 14 Seiten Total extent 14 pages Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw)	

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	4	1 Scope	4
2 Normative Verweisungen	4	2 Normative references	4
3 Maße, Bezeichnungen, Werkstoffe	5	3 Dimensions, designations, materials	5
3.1 Allgemeines	5	3.1 General	5
3.2 Form A1	6	3.2 Form A1	6
3.3 Form A2	9	3.3 Form A2	9
3.4 Form B	11	3.4 Form B	10
4 Kennzeichnung und Verpackung	13	4 Marking and packaging	13
4.1 Kennzeichnung der Produkte	13	4.1 Marking of products	13
4.2 Kennzeichnung der Verpackungen	13	4.2 Marking of the packaging	13
4.3 Verpackung	13	4.3 Packaging	13
Literaturhinweise	14	Bibliography	14
Bilder		Figures	
Bild 1 — Halter Form A1 für Wand- oder Bodenbefestigung	6	Figure 1 — Bracket Form A1 for mounting on walls or floors	6
Bild 2 — Einzelheit Y nach Bild 1 und Bild 5	7	Figure 2 — Detail Y according to Figure 1 and Figure 5	7
Bild 3 — Winkel, innen	7	Figure 3 — Angle, inside	7
Bild 4 — Winkel, außen	8	Figure 4 — Angle, outside	8
Bild 5 — Halter Form A2 für Wand- oder Bodenbefestigung	9	Figure 5 — Bracket Form A2 for mounting on walls or floors	9
Bild 6 — Halter für Deckenbefestigung	11	Figure 6 — Bracket for mounting on ceilings	11

Vorwort

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), Normenausschuss NA 140-00-22 AA „Technische Dokumente und Maschinenelemente (NABw TD/Ma)“ erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich Halterungen.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Änderungen

Gegenüber VG 95134:1980-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) normative Verweisungen aktualisiert;
- b) Form A umbenannt in Form A1 und überarbeitet;
- c) neue Form A2 aufgenommen;
- d) Werkstoff und Oberflächenbehandlung Form B überarbeitet;
- d) Bezeichnungen geändert;
- e) englische Übersetzung hinzugefügt;
- f) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 95134: 1980-03

Foreword

This standard has been prepared by DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), committee NA 140-00-22 AA „Technische Dokumente und Maschinenelemente (NABw TD/Ma)“.

The presented standard is a product standard for brackets.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendments

This standard differs from VG 95134:1980-03 as follows:

- a) normative references updated;
- b) Form A renamed to Form A1 and revised;
- c) new Form A2 included;
- d) material and finishing Form B revised;
- d) designations changed;
- e) English translation added;
- f) standard revised editorially.

Previous editions

...

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt Anforderungen an Halter fest, die zur Befestigung von Verbandkästen nach DIN 13164 in Fahrzeugen der Bundeswehr verwendet werden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN EN 10162, *Kaltprofile aus Stahl — Technische Lieferbedingungen — Grenzabmaße und Formtoleranzen*

DIN EN ISO 9717, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Phosphatüberzüge auf Metallen*

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen — Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

TL 8010-0001¹⁾, *Grundbeschichtungsstoffe für Bundeswehrgerät — lösemittelhaltig und wasserverdünnbar — Industriebedarf*

TL 8010-0002¹⁾, *Deckbeschichtungsstoffe für Bundeswehrgerät — lösemittelhaltig und wasserverdünnbar — Industriebedarf*

TL 8010-0044¹⁾, *Haftgrundmittel zur Vorbehandlung von Metalle, chromatfrei — Industriebedarf*

TL 8100-0102¹⁾, *Verpackung Materialschutz durch K/V — Verpackungsstufen (VerpSt) H und T*

TL 8310-0004¹⁾, *Polyester-Nähzwirne*

TL A-0003¹⁾, *Freigabe von Beschichtungssystemen für Bundeswehrgerät, — Landgerät — Oberflächenschutz, Lacke und Anstrichstoffe*

¹⁾ Zu beziehen über:
<http://www.baainbw.de>

1 Scope

This standard specifies requirements for brackets that are used for mounting first aid boxes according to DIN 13164 in Bundeswehr vehicles.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN EN 10162, *Cold-rolled steel sections — Technical delivery conditions — Dimensional and cross-sectional tolerances*

DIN EN ISO 9717, *Metallic and other inorganic coatings — Phosphate conversion coating of metals*

DIN ISO 2768-1, *General tolerances — Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications*

TL 8010-0001¹⁾, *Primers for Bundeswehr equipment — solvent-based and water-thinnable — Industrial use*

TL 8010-0002¹⁾, *Top coating materials for Bundeswehr equipment — solvent-based and water-thinnable — industrial use*

TL 8010-0044¹⁾, *Wash primer, free from chromate, for the pretreatment of metals — industrial use*

TL 8100-0102¹⁾, *Packaging, materiel protection by means of preservation and packaging, packing levels H and T*

TL 8310-0004¹⁾, *Polyester sewing threads*

TL A-0003¹⁾, *Freigabe von Beschichtungssystemen für Bundeswehrgerät, — Landgerät — Oberflächenschutz, Lacke und Anstrichstoffe*

¹⁾ Obtainable from:
<http://www.baainbw.de>

TL A-0032 Teil 1²⁾, *Kennzeichnung — Kennzeichnen der Versorgungsartikel*

TL A-0032 Teil 2²⁾, *Verpackung; Kennzeichnung — Kennzeichnen der Packungen — Verpackungsstufen, A, B, C, H, T*

TL A-0032 Teil 5²⁾, *Kennzeichnung — Kennzeichnen der Versorgungsartikel — Datenübermittlung*

VG 95024, *Zeichnungssatz — Kennzeichnungsangabe, Stelle, Verfahren, Schrift, Umfang*

RAL 840-HR³⁾, *Farbregister*

RAL-F9³⁾, *Tarnfarben*

TL A-0032 Part 1²⁾, *Marking — Marking of supply items*

TL A-0032 Part 2²⁾, *Packaging; Marking — Marking of packages — Packing levels A, B, C, H, T*

TL A-0032 Part 5²⁾, *Marking — Marking of supply items — Data transfer*

VG 95024, *Drawing set — Identification details, location, procedure, lettering, scope*

RAL 840-HR³⁾, *Primary standards*

RAL-F9³⁾, *Camouflage colours*

3 Maße, Bezeichnungen, Werkstoffe

3.1 Allgemeines

Maße in Millimeter

Maße ohne Angabe von Grenzabweichungen:
ISO 2768-m

Nicht angegebene Einzelheiten sind zweckentsprechend zu wählen.

3 Dimensions, designations, materials

3.1 General

Dimensions in millimetres

Dimensions without limiting deviations:
ISO 2768-m

Details not specified shall be selected appropriately.

²⁾ Zu beziehen über:
<http://www.baainbw.de>

³⁾ Zu beziehen über:
<http://www.ral-farben.de>

²⁾ Obtainable from:
<http://www.baainbw.de>

³⁾ Obtainable from:
<http://www.ral-farben.de>